

大清光緒廿八年

本館新開除禮拜外每日出報一
本館外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
本館除日本外各國均送外
借工本從英德法各國採辦
紙工本從英德法各國採辦
刊印書籍單件並有各國
西人活字及各式花邊等
印字大小均能刊印並有石
印字大小均能刊印並有石

叻報

號七第牌門口虱巴舊在設開館本

印工總倫敦延有文士書
寫各體文字現由上海購
刊佈所有各項其目另行
本館所登來札原稿其有
世道人心者附登否亦須
或於人而後始錄其有不
登錄更須寫明里而後敢
將原稿收回也本館不白
壬寅七月初八日

Printed and Published for the Proprietor by (一拜號一十月八年二零百九千一英大) Ho Yoo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬鳴謝悃 ○啟者弟自丙申年歷次奉差出洋先後承本坡潮商榮豐榮茂兩號東翁劉壽川劉
惠三昆玉及劉芳蘭兄優禮相待感謝殊深今當差竣返粵適壽川翁還家不及面謝後會何時良殷悃悃
每思壽川翁兄弟相待之情無可為謝爰誌數語登報以鳴謝悃惟願天假以緣異日重逢再圖厚報耳
大清光緒二十八年七月初八日 保商局委員吳質欽謹白

延請教讀 ○啟者敝學館在東陵萬山園因備師抱恙告假同唐以致虛位茲欲聘充就職必要
漳州音語才品相兼無染洋烟者乃為合式東金面議要者請即 惠臨中街萬山號或福茂號謹此告聞
大清光緒二十八年六月初十日 萬山謹啟

各色磚發客 ○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精
工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商看辦頭此佈
大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客 ○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童燒
燒記其鳥杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝均加工精造兩濕
庵用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而
沽 諸商翁光顧請至敝號面商是荷 大清光緒廿八年五月十一日 麻六甲街錦美號啟

霍亂治時疫法簡要九則
伐毛 霍亂及痧症疫癘諸症初起解散其髮細看如有赤色者急拔去之再脫其衣看胸背如有長毛
數至必盡拔之 取嚏 霍亂諸痧皆由正氣為邪氣所阻故濁氣不能呼出清氣不能吸入而氣亂於中
遂成閉塞之症必先取嚏以通氣道則邪氣外泄濁氣可出病自易也 偵探 生黃豆細嚼不壓者痧也
既不可試病亦解痧毒神清而嘔不瘳者真寒症也吐必澄澈而非酸濁濁必清澀而非臭穢小便之利口
之不渴乃為寒症反此者即是熱症醫者病者尤宜慎之凡陽氣虛虛之人便溺後忽然欲脫急宜參附同
賜若誤投痧藥多致不救如患痧在無藥之處以大赤雄燭一隻放在病人腹上將燭口朝其面即伏而
不動痛止痧自隨下內服用薑沙二兩煎湯多飲自效按痧沙乃霍亂之主藥切勿弗輕視 刮法 取嚏
不論有無隨繼以刮有嚏者肺氣雖開恐傷氣機向痺當刮以宜之無嚏者肺既不開尤必刮鬆衛氣使
已入營分之邪得以外泄而可移也故肩頸脊背胸膈兩脇兩膝兩腕等處皆宜用背錢或碗口蘸茶
油自上至下刮之以紅紫色方為止項下及大小腹軟肉處以食鹽研細用手擦之或以指蘸清水擦之凡
毒深病急者非刮背不可以五臟之系感附於背也或以鹽擦背亦可 燄法 霍亂之氣為邪氣所阻而
不流通則手足厥冷而腹痛身有紅熱而體躁此名痧症亦名掛痧宜以燈心微蘸油蘸火淬之以燈火並
肉處提起過北有聲病即鬆 刺法 如遇寒症則不必刺宜用後條灸灸法 霍亂痧症邪已入營必刺
出毒血俾邪得外泄然後據症用藥可以望生第一自刺少商穴刺時宜扶病人坐直男左女右用刃將其
手背從上到下將其惡血聚於指頭以油頭細紮住口即脈門也用針向大指內側爪甲根刺之擠出毒
血即探重者兩手並刺若神昏不醒刮刺不鬆者為邪入心包須看病人舌底有黑筋三股男左女右用竹
箸嵌破刺出血一點兩臂灣名曲池穴向肘灣名委中穴以手蘸溫水擦之露出青筋或紫筋皆痧筋
也用針刺出血黑血即見鬆然後據症用藥凡轉筋症刺法不過針鋒微透入肉不可深入喉舌心腦
胸腹腰脊等處勿誤聽愚人心妄刺否則立時殞命慎之慎之 搽洗 生大蘇枰爛貼足心吳茱萸一兩
研末鹽酒和塗兩足心亦可如蘇草打爛八兩木瓜四兩紹酒二斤加水煎乘熱將患處及手足遍身或
以極鹹鹽湯熱洗淋併以手蘸藥擦患處或以燒酒擦其患處以軟散為度如脚不冷者但以鹽研細
擦之濕熱主霍亂轉筋乾霍亂之劇寒者鹽一斤炒熱包熨心腹氣逆又以一包熨其背待手足軟再服
神香散一錢即丁香蔻仁寒濕者再服或以吳茱萸鹽各數兩炒熱包熨臍下亦妙或胡椒末貼臍眼再以
熱手按之甚者用回陽膏貼臍或以鹽填臍中蓋薑片艾炙七壯危甚者再灸臍傍各隔開二寸之天樞一
穴臍上四寸中泮一穴臍下寸半氣海一穴回陽膏又名雷公急救散治陽虛中寒腹痛吐瀉轉筋肢冷苔

便城專電 ○本坡實得力太晤士報接到初四日便城發來專電云手車停駛之事現在仍索復索惟是車停駛向無端之因不過各車夫不便手車出駛而已昨早有一極速車人爲府道所拘該車夫竟欲恃其毒犯幸而不果細觀此次手車停駛之由實非車務人員之過即因車主所索車租太重所致云

軍事電音 ○本坡實得力太晤士報接到初三日倫敦來電云英皇是日乘坐馬車駕幸麥鏡咸宮云 同日來電云英皇水師提督西爾軍門致倫敦致電云我友江督到埠一現在照會各國請將電報上海之軍兵一律撤回一節甚屬合宜且與千之意見相合蓋因各國所以駐兵上海者其在當日不過爲暫時之計云云按西爾軍門之語若此足見公道尚在人心回憶軍門當率兵由津北上以收使臣之時中意曾爲民所困迄今過事不與中國爲難則其心氣之平和可見而公非之處亦非偏強之性所得而行也 同日來電云英皇及后已離安士地方當時天色不甚晴明而林士海海面之英國戰船及各國戰艦均爲鳴炮恭送迨至皇駕既抵倫敦城多利亞車站之時皇與后同乘馬車步履安穩一時在場人士得睹天顏無不各懷欣悅知皇已御體復元云 同日來電云倫敦外部侍郎吉連文在下議院對英宣論英國所索中國賠款之事據云我英國已經照會各國公同設法使中國賠款恩輕及將所駐上海之軍一同撤退然使各國皆不撤兵則我英國亦斷難獨自將兵撤退蓋因中國之待我亦當與各國相同云

英拒廢電音 ○本坡實得力太晤士報接到初三日英京來電云美國所派在上海與中國會議商約大臣巡里曾有宣言曰中國意欲廢去釐金而將出入口稅加抽一事本大臣斷斷不能從命且必力爲抗拒事因本大臣之意見以爲中國廢去釐金一節各國凡有商務在中國者定當大受其累而各國之中尤以我英國之受累爲更甚云

裁釐有期 ○武昌專函云裁釐加稅一事連日經盛呂兩大臣督辦張少保與英使馬凱君會議先是馬凱君之意定須將土鹽兩稅一併裁減少保再一駁詰始允作罷論聞稅已定值百抽十二五釐金統限華歷十月底裁撤

籌辦平糶 ○兩年開辦省雨陽不調蓋自客秋至今春雨澤稀疎早既太甚幾致成災春之抄索雨連綿月餘不息農圃者流始則望切雲霓繼而慮成基困憂心殷殷無時或釋現在青黃不接內地儲藏已十室九空外洋米來又苦源流不暢以致米市時昂貴異常都屋茅簷數米而炊靡不憂形於色而本年早稻收成尙未可卜廣仁善堂紳董靜觀大局深恐民心搖動致貽地方之憂前日具稟善後總局請爲籌辦平糶局應立委補用通判胡朝鳳承昌親蒞該堂與各紳董面商辦法尙未核定而局憲以欲平市價必須多多購運事繁費鉅尤非一二善堂所能爲力擬請廣濟崇正諸善等堂並會同廣仁善堂通力合作庶幾衆擎易舉成效克收昨已由局憲致函各該善堂商酌矣

米平糶以平市價而足民食矣

梅亂情形 ○嘉應州屬興寧縣土匪竊官兵剿捕已歷數月尙未戢平玆據該處友人來言亂之初與在飯包坑州官即撤調莫勇馳往剿捕未幾即以捷報詎意華勇乘兵夫復聚橫行鄉曲劫掠掠村民不勝其擾時近黃昏即閉戶不敢出外縣官會同石統領前往查捕藉匪正法數見不鮮而匪徒猖獗如故甚且奪踞公局假冒信勇在南口車子排等處截搶行旅紳民之望官軍臨臨大旱之望雲霓而防盜之心無時或釋寢饋難安不悉高坐堂皇者曾亦念及民艱否也

中丞調軍 ○探得新前廣西巡撫王中丞到奏調安慶護軍營及駐蘇武衛楚軍各營馳赴廣西建軍統領李軍門十一日接北京電知王中丞於十三出京十七八可抵上海聞所調各軍令駐紮梧州一俟善輪抵埠即可拔隊由海道而往

教務專員 ○許侍御仙身近日再上條陳有請飭各省特派專員辦理教案之說謂交涉事件教案居多近年尤甚辦理愈難教堂之袒庇私民官吏之曲徇教士已成習慣民教仇怨皆由是生不知各國行教本不許干預地方公事特以中西律法不同而又一味恃強不肯服我官司格違禁令其來華公使領事等官之於教民但有保護一責向無轄制之權往往心存成見事好左袒如無遇一教案公使等及肆意要求亦可見洋員之不肯裁抑教士矣欲辦理教案之得手非派專員不可既派專員平日以接洽教士講求交涉務設遇教案即可馳往該處協同地方官與教士妥商稟由督撫議結則延玩推諉之弊可除擬請飭下各省督撫於實缺候補人員內擇其通曉時務品術端方者量教務之繁簡每省委派一二員駐紮往來衡要之處如能三年內不出教案或有教案即可持平速結由該督撫據實奏保候旨擢用則効力者羣思振奮且因教務而特派專員亦可謂曲盡保護之道矣

豬蛇藥 ○雲南有友來言百錫之國有藥樹狀似木棉其樹乳色白見風則黑名曰藥脂土人以蒲箭而射虎虎若中矢則微墮而斃或有誤食而不死者以其血脈與藥脂不相遇也或有手足微破藥脂沾之立死者以其血與藥相遇而血爲逆流直引毒至內臟也或射山猪而不死有則以其皮厚不易見血也山猪每中藥箭則喘未患根以自療土人知之用藥箭必含木患子或撒撒藥樹又與機性相犯凡藥樹之山無機樹藥脂雖死虎豹有攬則名 又言滇地多怪木有陳某家於山前雖蔬育青母雞粥粥索安貧賤之常偶有數雞抱卵夜聞忽聞母雞喧噪以爲盜也踞足履之時月掛疏籬見巨蛇大如臂方據葉而吞雞卵母雞格格躍離外口懼不敢作漢高之斬蛇立而以石投

啟者本號有厝三間坐落山仔頂發樟街門牌第五號第六號第八號出稅如有 諸君合意者請移玉到本號面商是荷
 大清光緒二十八年五月十五日
 大英一千九百零二年六月二十號
 老巴剎對面
 興隆號謹啟

金雞 鐵樹 補功 藥酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其滋補配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症請認此標為記
 煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不遇索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
 光緒貳拾五年七月初四日
 西一千八百九拾九年八月九號
 新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

嗎根代有利銀行告白
 啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元
 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元
 本銀行總寫字樓在倫敦
 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算
 六個月限期者以三八仙息算
 三個月限期者以三八仙算
 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造
 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥
 大英一千九百零四年四月廿六號
 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白
 啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寶環各國仕商薦稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨為盼此佈
 大清光緒廿七年十月初四日
 大英一千九百零一年十一月十四號
 新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司全啟
 棉蘭粉有限公司

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識
 此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞
 星嘉坡莫梁公司代理發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年即光緒廿二年十月初八日恭奉中國朝廷之命為之創設
 計集本銀五百萬兩
 總理處設在上海
 本銀行及分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
 本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行借貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左
 三個月銀期者每月利息三八仙半
 六個月銀期者每月利息四八仙半
 十二個月銀期者每月利息五八仙半
 大英一千九百零一年拾二月二拾號
 中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

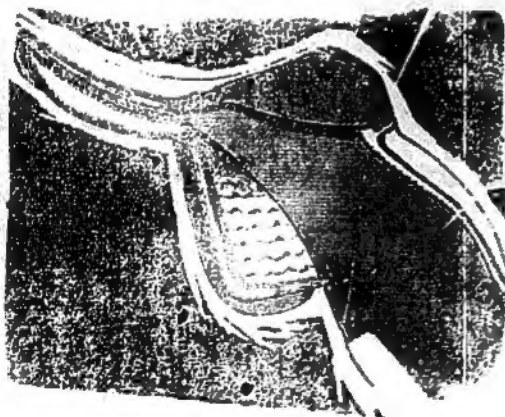
Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真寶原庄未有抽出其油食此牛乳之補益是有也

售出靴皮履皮洋舊副全及鞍馬造創司公趙



可擔保耐久并非假庄欺人如各仕商有欲前來光顧者請認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈
大清光緒廿七年七月十七日

趙公司謹啓

啓者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱實其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本路刻在本地之迷打里路邊第五號門牌增設一店凡本號諸仕商有欲購雙馬鞍或各項款式無不週到倘有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用之皮料皆係英國上庄以及跑馬所用之物無不齊全而所造之皮鞍甚堅凡各式皮料定造各皮雜者請來敝店量度短長便能製成而且本店所造各物皆

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充甘公玉覽海境餉碼係以五年爲期由一千九百零二年臘多末月一號起計爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充該碼者可於西一千九百零二年臘多末月十五號即華八月十四日以前入票投交本署以憑選擇其海境分作三段其地共六十九希葛兩律等兩律而所入之票須分爲三狀然當總投該碼因爲該處分爲三段之故也茲將地段列左

第一段由哥羅佛實得力起至沙峇華律止共六希葛二律三十三佛
第二段由哥羅佛實得力起至耶蘭蘇丹止共六希葛二律三十一佛
第三段由沙峇華律起至禁留口止共六希葛二律三十一佛

此地每種有清圖及其承充律例均存在地稅司署有欲承充者可往該署查閱便得於乘取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望特示
大英一千九百零二年八月二號 大清光緒廿八年六月二十九日 一三

亞殺德公司輪船行期告白 啓者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新拔勝 六坤 萬倫 耶宜 網略等處茲將由叻開行日期開列

西曆來月三十號	禮拜三	即華六月廿六日中午十二點鐘	烏凡月二十號	禮拜三	即華七月十七日中午十二點鐘
實添來月十號	禮拜三	即華八月初九日中午十二點鐘	烏凡月十號	禮拜三	即華八月三十日中午十二點鐘
屋多來月廿二號	禮拜三	即華九月廿一日中午十二點鐘	烏凡月廿二號	禮拜三	即華十月十三日中午十二點鐘
○又輪船名乍加勝	常川	吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎	新拔勝 六坤 萬倫 耶宜 網略等處茲將由叻開行日期開列		
烏凡月九號	禮拜六	即華七月初六日中午十二點鐘	烏凡月九號	禮拜六	即華七月廿七日中午十二點鐘
實添來月二十號	禮拜六	即華八月初九日中午十二點鐘	烏凡月二十號	禮拜六	即華八月三十日中午十二點鐘
屋多來月廿二號	禮拜六	即華九月廿一日中午十二點鐘	烏凡月廿二號	禮拜六	即華十月十三日中午十二點鐘
烏凡月九號	禮拜六	即華七月初六日中午十二點鐘	烏凡月九號	禮拜六	即華七月廿七日中午十二點鐘
實添來月二十號	禮拜六	即華八月初九日中午十二點鐘	烏凡月二十號	禮拜六	即華八月三十日中午十二點鐘
屋多來月廿二號	禮拜六	即華九月廿一日中午十二點鐘	烏凡月廿二號	禮拜六	即華十月十三日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也
大英一千九百零二年格來月廿八號 大清光緒廿八年六月廿四日 亞殺德公司謹白

該號有一機在舊登鳳山第九號門牌被盜隨店東同籍人陳東前明原莊將張送案查與會北盜案三次府尊訊畢判罰監禁一年并充苦工○商人羅友順請捕獲同籍人陳大慶陳作榮佛蘭德與港日前來叻寄寓嘉興街某什貨店月之初二夜十一點鐘探友而回行遇芳林基被陳等數人行兇毆打搶去金銀首飾一枚值銀二十三元又銀幣銀洋計二十三元一角陳等得手逃去余疾聲喊捕諸匪已遠只將詳情到捕房報案余被匪等毆打遍體受傷後訪查捕徒去處同第八號巡捕利陳一人送案除匪不獲府尊訊明過堂限十二日再訊○前報商人黃保松控伊宗人黃玉樹用扣喉之法搶去余銀一十九元二角一節據黃玉樹訴稱余近因得病來叻就醫暫寓林榮巷余父處事因前月余控伊宗人郭伯倫案由左堂禮太守訊明判罰郭監禁兩月黃保即帶其同黨十餘名聲稱與郭角復仇圍登樓上將余扭至樓下毆打詎指為盜陷余入獄云云樹之父黃福泰為伊子之証指明一切與玉樹之口供相同府尊訊畢見黃保所控有不盡不實之處即將玉樹開釋消案

工部局停止水管時刻告白 ○啟者茲因本坡開閉自來水管時刻經已定議每晨由七點鐘起即將水管開閉至九點半鐘止又由中午十二點鐘起開閉至下午四點鐘止欲此令之時再行佈告也此佈
大清光緒貳拾八年七月初八日 大英一千九百零二年八月十一號 工部局員波儿刺士奉命謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門環墳影相樓下開設畫相畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法真偽相兼用泰西上品色料久遠不變精銳傳神與別不同取價從廉倘 士商垂賜顧請移玉光臨為盼謹此佈 聞
大清光緒二十八年七月初五日 大英一千九百零二年八月八號 華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創精採上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘 士商垂賜顧請移玉光臨面商為盼謹此佈 聞
大清光緒二十八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號 廣南安謹識

辭伴聲明 ○啟者舍伴盧桂南向在敝店司理數日及收賬項之職茲于本年五月開除而鄧灼三亦于六月開除此後所有本號數目銀兩等事不得干涉而盧鄧兩人如有與各寶號賒借及貨項等情亦為經手是問不得在本號貨項扣除特此聲明以免後論此佈
大清光緒廿八年七月初五日 大英一千九百零二年八月八號 石叻大馬路豆腐街口長興店告白

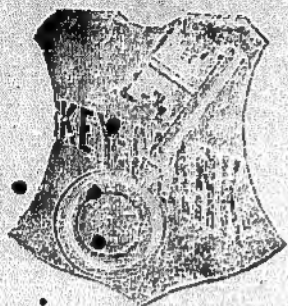
承頂聲明 ○啟者小坡美芝律第二百八十五號門牌順裕號什貨店原係邱順裕開設今因志圖別業願將家私店底全盤頂與林禮讓承受日後生理盈虧與邱順裕無涉而順裕號日前有與外間來往賬目揭借滙兌等項請於一禮拜內前來本店理明逾期不來即與林禮讓無干特此聲明以免後論
大清光緒廿八年七月初四日 承頂人林禮讓謹啟

退股聲明 ○啟者實叻吉寧街門牌第一號新米章號做上海綢緞雜貨生意自庚子年間李錫現陳永康倪安之合股開設茲因李錫現陳永康志圖別業願將所占之股份抽出計至壬寅六月底止公全別算帳目一切清楚所有底貨生財帳項等全盤頂與倪安之承受日後生意盈虧並與項進出以及外號來往貨件一概歸倪安之管理與李錫現陳永康二人永遠無涉特字聲明以免後論
大清光緒廿八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號 退股人李錫現陳永康全啟

承股聲明 ○啟者打石街門牌五十八號順海利灰舖生理係余陳發祥陳冠三陳可八蔡媽等自戊戌年七月間開創者今因陳冠三在唐去世其股份勢將抽出而諸人等亦以生理不能前進皆欲收罷乃於六月廿三日請到公親陳天立翁當堂核結道以全盤貨賬各事準作六五折歸余陳發祥承受凡諸人在外所有認借貨項各事均惟經手是問皆不干余陳發祥及順海利號之事特此聲明以免後論其舊號順海利暫用至七月十五日為止續後即張號上榮傳諸交易者知所趨向焉此佈
大清光緒廿八年七月初二日 新嘉坡打石街上榮號陳發祥謹啟

承股聲明 ○啟者美芝律第五十三號門牌源豐號出水乾菓生理原係黃可輝和到王永祥合股同造後因王永祥已於去年九月間身故將其名下應得之股份掛吵與神甫代為掌管茲因該神甫願將所管王永祥之股份拆出請到公親符登貴翁陳二度翁兩位駕臨秉公核算即將全盤生理由本年六月初一日起截止此後生理盈虧均與王永祥及掛吵之神甫無涉而王永祥名下應得本利銀項亦由代掌掛吵之神甫在兩公親面前領楚此後王永祥及掛吵之神甫有與外間交接各事皆惟經手是問與源豐號承股人黃可輝無干特此聲明以免後論
大清光緒二十八年七月初一日 承股人黃可輝謹啟

售出酒蜜



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往並此佈聞
大英一千九百零二年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



售發酒蜜鳥



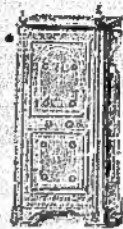
啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭黑鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法

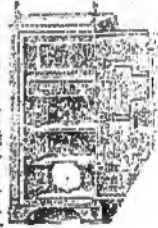


敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者
蓋補佐饌 中之妙品 也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽倫之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸
大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



啓者思養生之道所最要者則惟飲薄其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼
大英一千九百零二年正月一號
大清光緒二十七年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟



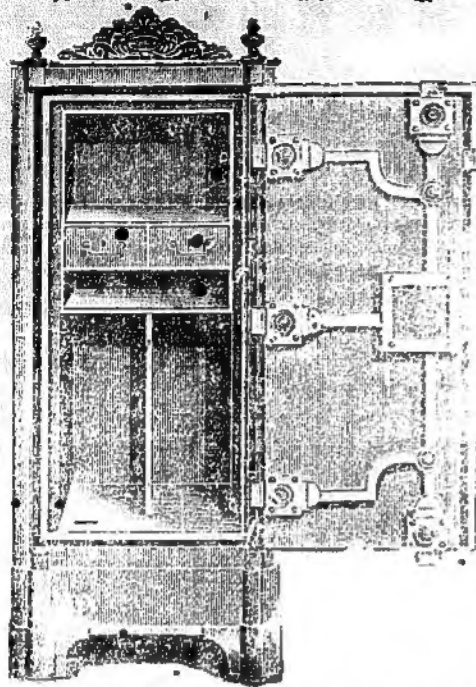
售出酒品三



啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告
大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

售發酒蘭萬標金正

售發酒蘭萬標金正



現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行厚望馬
大英一千九百零二年正月十三號



可至本行
沽買此
酒製造之
法精妙異
常酒味甚
清以之燕
酒者皆為
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在木坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須為留心
辨明以免
魚珠之混

新嘉坡 嘉坡 膠坡 膠坡 膠坡
司公總老膠坡嘉新
售發酒美上頂家祖嘉新
標印明認顧光君諸庄原本東膠係前

啓者本公司所督辦正金花標萬蘭池酒久已馳名明地諸華商
有欲購者請至本公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

膠老慎公司謹啟

售發酒池蘭為標仔地首紅



是所切盼 一千九百零二年二月拾二號

膠老慎公司謹啟

啓者本公司所製之紅首地仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒之
存數十年者
出而沽賣全
其熟氣極佳
清以氣味深
沽飲者均深
不現國之歐
帶飲真酒無
其氣味清香
勝於他酒特
是以此酒發
此酒來叻售
自此酒到叻
不後凡沽飲
此酒盛名天
氣甚屬合宜
辨明頭細心
以辨明頭細
頭上所列各
乙字為憑公
等四只為憑
免為魚珠之
膠老慎公司

啓者本行所售之鐵樹在本坡
馳名已久素蒙 諸君購用莫
不盛稱其妙計此樹之大小共
有五種而價甚相宜此鐵樹乃
歐洲著名工師所製極為美善
本坡所有西人齊智人以及作
椒蜜生理諸華商多向本行沽
買以為貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而成不
僅能壯觀瞻且具異常堅固無
論火燒盜劫均可無虞貨真價
廉莫此為甚倘 諸君有欲購
此樹以收藏重寶者可至本行
選沽是幸此佈 大英一千
九百零二年正月一三號
膠老慎公司謹啟

啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫
酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料 諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零二年十一月十六號
乙宗公司謹啟 亥

香烟土	無貨	新烟土	八百八十元
上印錫八十三元六角二五	叻鳥椒	三十二元	
叻甘蜜	十四元	叻白椒	五十一元半
足金每條葛	八十六元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担七元三角二五	吧青每担	六元	
金盾行情	金盾一個	十一元五角	
印度盾	一百元兌	一百三十盾	
爪亞盾	一百元兌	一百零七盾	
滙票行情	銀行利息	九八仙	
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半	
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半	
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行	二元	
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百零六盾半	
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	一百零八盾半	
滙加錫	銀行現銀票一百元值	一百零六盾半	
滙井里汶	銀行現銀票一百元值	一百零八盾半	
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百零六盾半	
滙加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百零八盾半	
滙上海	銀行現銀票	一百三十二盾	
滙香港	銀行現銀票	一百三十一盾	
滙厦門	銀行現銀票	一百三十四盾	
滙加勝巴	銀行現銀票	七十三兩	
滙泗里末	銀行現銀票	七十七兩	
滙三寶瓏	銀行現銀票		
滙加錫	銀行現銀票		
滙井里汶	銀行現銀票		
滙仰光	銀行現銀票		
滙加里吉打	銀行現銀票		
滙上海	銀行現銀票		

請示船期 敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸君約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利諒 諸君之樂從也再者 諸君送來之稿祈於每日十二點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尙祈見諒特此佈聞 本館謹啟

彭亨	鳴礁丕輪船	初九日	上午十點	豐源號
關丹	又	又	又	又
丁加奴	吉蘭丹	又	又	又
麻坡	吧吧勝輪船	初九日	下午二點	牙兒老洋行
麻六甲	又	又	又	又
文島	嗎也輪船	初九日	下午四點	福盛號
巨港	又	又	又	又
芙蓉	萬保源輪船	初十日	下午三點	豐源號
吉蘭	又	又	又	又
麻六甲	麻六甲輪船	初十日	下午三點	實得力公司
芙蓉	又	又	又	又
不離搭蘭	大白蟻	又	又	又
泗里末	德里紗輪船	初十日	下午四點	豐源號
峇釐陵	又	又	又	又
安班蘭	錫加錫	又	又	又
檳榔嶼	惹谷領輪船	初十日	下午四點	莫實得洋行
吉靈洲	又	又	又	又
吉里汶	義憐義	輪船	逐日	往來
龜關	又	又	又	薛協源

五十二名口 葡男二名 穆拉油男八名 女七口 共計十五名口 印度男九名 女一口 共計十名口 別種女二口 統計各籍人因患霍亂時症在禁所身故者男子三名 不在禁所者婦女二口 共計五名口 因患感冒症身故之男子三十七名 婦女五口 共計四十二名口 各籍身故之人未詳月數之女後一名 三月以下男後二名 女孩六口 共計八名口 由三閱月至一歲之男後六名 女孩二口 共計八名口 由一歲至五歲之男後七名 女孩六口 共計十三名口 由十歲至二十歲之男子七名 女子三口 共計十名口 由二十歲至廿五歲男子十六名 婦女二口 共計十八名口 廿五歲至三十五歲男子四十一名 婦女六口 共計四十七名 三十五歲至四十五歲男子三十四名 婦女三口 共計三十七名口 四十五歲至五十五歲男子十九名 婦女四口 共計二十三名口 五十五歲至七十五歲男子十三名 婦女一口 共計十四名口 七十五歲以上者男二名

盛京匪熾 ○盛京省通化縣地方近忽土匪蜂起 盛京將軍派兵往剿不料中途為匪所襲 被匪劫去鎗彈八千顆 官軍大為狼狽 聞該鎗彈猶非已有 乃盛京將軍向俄人借貸者云

宿務時疫 ○宿務訪事友人來函言該處時疫近來甚為糜爛 言之可憐 計去月初三日廿四點鐘內準中染疫者已有十人 因是頑命者多至十分之九 現下各深員極力防護 亦終未能稍殺云

越境不免 ○吉隆人名意勿來音在暹羅因犯重案 附搭輪船來叻 由暹廷電來坡會捕國家派第四號暗牌英差帶同第六百四十七號暗牌華差一名 初七日下午該輪船獲意勿來音押回捕房 本日由禮太守訊問過堂 判將此案交正堂勿太守十三日集訊

偽差宜懲 ○初八日禮太守提訊第三百三十一號暗牌華差執控穆拉油人飽低據稱初七早十點鐘在小坡勞美街撞見飽低向小販闖入林玉麟勒索賄賂 不肯給伊偽稱暗牌差 將林拘拿云 ○第五十四號暗牌華差執控獲人陳亞順據稱初五晚在二馬路撞見陳偽充暗牌差向諸小販勒索賄賂 余看破其詐 將陳拘獲送案 傳小販為証云 ○第六百四十五號暗牌華差執控吉靈人西也巴已據稱初六日西也在小坡梧槽路向諸小販勒索賄賂 費商人黃智不願給與西也巴胆敢自稱暗牌差 將黃拘拿 為余巡見將西也巴拘獲送案 府訊問過堂 判此三案明日集訊

龍宮赴召 ○萬興源輪船被礁之後 現泊丹戎隅地方修整 月之初五日午後一點鐘有叻產客人許壽及叻產粵人譚亞居等六人僱三板往該輪查看 正在中流 容與忽然羊角風來 一時波浪如山 該三板遂遭沈沒 即經他船救回 四人連丹子共五人而許譚二名則已不知何往 想必三閻召召已赴水晶宮矣 初五晚經其友叻產客人鄭瑞周到水利捕房報案云

好夢還醒 ○本早一號捕房第廿五號兩番差在海山街邊查獲華人女孩死屍一具 離母胎約二閱月之久 該差照例報驗 由驗屍醫生到場相驗 畢判棺就地收埋

本坡慶祝加冕紀事 ○初六日為坡中恭祝英皇加冕其辰 清晨七點鐘有英兵印度槍兵孟買兵中西諸義勇及諸戰艦之水師兵各一隊 軍樂手一隊 齊集拋球場 國家又派巡差一隊 往來接巡彈壓 統計各隊軍兵約有六百名之譜 至七點鐘三十分鐘 始督瑞制軍及首峰官并輔政司等全到 拋球場閱操 各隊長均披戎裝 與瑞制軍握手 為禮 稍令開操 諸槍兵排成陣勢 各鳴槍三响 往來盤旋 軍容如火 如荼 可謂千城之選 八點餘鐘 操畢 瑞制軍與各大憲同到大會堂 左畔噴地 創建英先大后帝之記念堂 行奠墓之禮 禮成已九點三十分鐘 制軍等始各返駕 回轅 各槍兵亦散隊 散歸是日升旗 旗幟鳴炮廿三响 以及各衙門并工部局郵政局車務局護署與中西商店亦各升旗 懸結彩 夜間燃點自來火或各色電氣燈 熱鬧異常 港中停泊戰艦及諸商輪亦俱懸旗慶賀 是晚各戰艦燃放電火 照耀江心 宛如白晝 而拋球場中燃放西國烟火 精妙異常 坡中士女往觀者 人山人海 一時人擁車或車撞人 擠擁不開 幸諸巡差彈壓甚力 向未傷人 亦幸事也 而初五晚及初六日大小坡各街邊排列寶字場或番攤場 戲子及各種賭場 有如櫛比 各地方之捕房總差及各巡差在小坡地方拘獲犯人賭者共十七案 計五十餘名 本日送交左堂 禮太守提訊 諸賭徒無人看保 已禁三天 恩予開釋 或判罰銀二元或三元不等 其中有閩之詔安人高武以偽銅質騙人府尊判罰高銀廿五元 示警 大坡諸巡差所捕賭案計三十二起 賭徒不下七十餘名 本日由右堂禮太守訊問 判罰銀二元或四元不等 兩堂判各照具均令充公云

要犯詳呈 ○粵人梁亞帶何亞通李亞錫何亞奇黃亞蘭等五名於去月廿五早行劫于拿路 即護署後街第十九號門牌廣合號樓上同籍婦陳氏亞金之家 後將梁等五人捉獲 解案李亞錫及何亞通二人在獄中候訊 所越獄逃走經國家派暗牌華差二名前往柔佛訪捕 一案已紀前報 茲探悉兩差查無下落 經已回坡 銷案 初五日經巡理府提訊判梁亞帶何亞通黃亞蘭三名詳呈署核辦 ○前報石叻門地方德昌號於去月廿三晚被人種火 經該號東主人汪亞音從得吉靈人亞倫安及叻產閩人林瑞圖等二人送案 一節同日經府尊提訊 傳原告証人問明明白 亦判詳呈署核辦 林瑞圖人著保一千元 亞倫安免人著保二百元 在外候訊

填案彙登 ○初五日晚堂勿申兩太守會訊第一百七十一號暗牌華差執控獲匪閩人張天賜據稱月之初二早八點鐘在梧槽路後巡撞見張挑有鐵銀二十具 值銀七元 余近前盤查 張含糊應答 即將張拘回捕房 訪出失主係小坡碗店街第四十四號門牌振豐號碗店



憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承供物料為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供各物者可於西一千九百零二年八月十六號即華七月十三日以前入票投交本署以憑選擇茲將所需之物料列左

一 在東路第一英里欲用第四號之碎石二百五十急

二 第五號碎石四百六十四急

三 第一號半之碎石四百六十四急



示 如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承供該物料字樣並須向營造司署大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示 大清光緒廿八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號

拆股告白 ○啟者新嘉坡王家山脚忽勿基街第六十一號門牌瑞豐號椒蜜店前於庚寅年間經夥內諸友同議另充股本拾一份七厘半內計余仁合得股本二份及余仁合謝世伊子余進賢到叻承領伊父余仁合掛阿砂管理生理同心合作久無異言後因余進賢庶母余門林福蓮子余進謙要將余仁合生理二份分拆在瑞阿金案前呈稟由瑞阿金主將余仁合之掛阿砂准與李邦福官為理施答當即請到公親黃恢先老爺黃金炎老爺兩位秉公核算就光緒廿七年九月二十日截止所有余仁合名下所得瑞豐生理二份一應本利經公親全盤總結清楚於西歷一千九百零二年裕來月十五號即華歷光緒廿八年六月十一日由瑞豐公司備足銀項借同大狀師級萬順順在瑞阿金案前呈稟完託任憑余仁合之理施答人李邦福官領取余仁合之理施答人李邦福官與余門林福余進謙等如有與人交易借保揭借滙兌等情當惟經手是問與瑞豐公司無涉至瑞豐公司以後生理盈虧亦不干余仁合之理施答人李邦福官與余門林福余進謙等進謙之事先此聲明以免後論 大英一千九百零二年八月四號 大清光緒二十八年七月初一日 瑞豐公司謹啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡王家山脚忽勿基街第六十一號門牌瑞豐號椒蜜店開創已數十年迨庚寅年間諸夥友同議另充股本拾一份七厘半內計余永昌得生理一份後因余永昌辭世伊子余松茂到叻承領伊父余永昌名下所得股份照瑞豐公司承受在瑞阿金案前報明由瑞阿金准將余永昌名下所得瑞豐生理一份之掛阿砂歸伊子余松茂管領當即請到公親黃恢先老爺余寶添老爺兩位秉公核算清楚於西歷一千九百零一年尾多末月二十九號即華歷光緒廿七年九月十八日同公親諸人在大狀師級萬順順陳順添壽二位面前將余永昌名下所得瑞豐公司生理一份一應本利交與伊子余松茂親手交收完託日後瑞豐公司生理盈虧不干余永昌掛阿砂人余松茂之事倘余永昌掛阿砂人余松茂有與人交易揭借滙兌等情亦惟經手是問與瑞豐公司無涉特此聲明以免後論 大英一千九百零二年八月四號 大清光緒二十八年七月初一日 瑞豐公司謹啟

合股聲明 ○啟者鑒光武吃門牌九十九號火鋸舖前係梁煥修自己從新建置今已排佈齊備但欲推廣生理乃招來楊本生曾典三兩人同入夥股經三面會議所有合夥規矩已立約各勢存據茲將火鋸地場物業一概歸作公司物業取號豐茂公司指日可以行車振作枋柴生理台行附此通知以便諸商翁光顧謹此佈 聞 大清光緒廿八年六月廿四日 梁敏修楊本生公司豐茂號謹啟

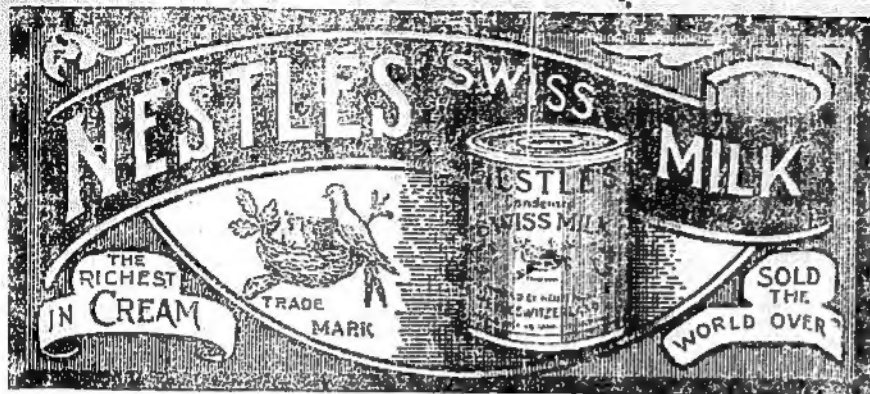
遷店聲明

啟者開口第二十三號門牌瑞興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所寄銀信亦能隨到隨交來往靈捷依期不誤此皆素為坡中 諸商翁所深信非自為標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因舊店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告 瑞興號謹啟 光緒二十八年六月初四日

誠信堪欽

啟者僕前因附搭金生輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中箱中所貯掛砂紙等物均屬重要之件未免焦急逾恒懇請船上人羅客多必已不知去向矣不意近聞報章得悉該輪船辦唐君宏卿劉君岳崑兩位代為收貯且復據實登報招人領回似此古道照人殊覺萬金可託加以素非相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明并求檳城杏春堂東翁戴君鳴泉代為保認迄今已將原物領回深感唐劉兩君誠信相孚自覺無從報德用敢據情登報俾航海往來者知所趨向焉此即區區本意云爾 大清光緒廿八年六月十二日 大英一千九百零二年七月十五號 陳祖光春初甫謹啟

沽 發 乳 牛 標 鳥



公乳售新廿八 四百西也臨號明光同莫不香久乳此無家貨係力造牛沽公啓
司膠鳥嘉五年光月廿一此深頭此顧 他登堅寶收領能之所消沽乳之司啓
廠老標坡日二緒 二千佈購 鳥請諸家頭藝地誠之與牛有上大精其鳥所啟
啟惱牛專月廿號年九 可玉標認君不確并依雖牛匹乳刺之乃功製標專本

行洋打士里加麥

白 告



啟者本行承英國馳名威實基酒廠在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向各沽酒店探買或向玉臨本行購取便得此佈
大清光緒廿九年九月初六日
英一千九百零年十月十七號
麥加里士打洋行謹啟

白 告 酒 蜜 標 劍



啟者本行承英國馳名威實基酒廠在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向各沽酒店探買或向玉臨本行購取便得此佈
大清光緒廿九年九月初六日
英一千九百零年十月十七號
麥加里士打洋行謹啟

白 告 茶 沽

啟者廈門建興號歷年親到武夷名山採辦種茶裝配南洋銷售久已馳名遠近前蒙興新嘉坡建隆興號兌經蒙諸商翁光顧消流甚廣今因建隆興號收盤故特轉購於本公司發售今經裝配來叻誠恐恐遺漏未能周知用特刊諸報端俾諸商翁早知照辦焉
大清光緒廿八年二月初一日
大英一千九百零二年三月十號
玻璃後和祥有限公司謹啟

價銀十四員半有欲購買此酒而沽者價當別論此佈
大清光緒廿八年六月初十日
大英一千九百零二年七月十四號
慕娘有限公司謹啟